



NEW YORK CITY DEPARTMENT OF
HEALTH AND MENTAL HYGIENE
Ashwin Vasani, MD, PhD
Commissioner

NEW YORK CITY DEPARTMENT OF
EDUCATION
David C. Banks
Chancellor

OFFICE OF
SCHOOL HEALTH

Dat: _____

Chè paran oswa responsab:

Tanpri sonje gen yon elèv nan klas pitit ou a ki gen pou. Jeneralman timoun lekòl konn gen pou nan tèt. Pou pa vle di se mank pwòpte epi nenpòt moun ka genyen l. Pou pa bay enfeksyon ni li pa mete sante yon moun andanje.

Moun pran pou nan kontak dirèk ak lòt moun oswa nan sèvi ak rad ki gen pou ladan yo. Anjeneral, pou nan tèt lakoz gratèl dèyèt ak dèyè kou oswa dèyè zòrèy. Gen plizyè krèm ak shampoos ki efikas san preskripsyon oswa ak preskripsyon doktè.

Lekòl Vil Nouyòk yo gen yon regleman ki rele "Pou pa ladan" ki vle di nenpòt elèv ki gen pou nan cheve oswa nan po tèt pa otorize pou vin lekòl pazavan yo fin trete. Apre tretman an, y ap pèmèt yon timoun retounen lekòl si cheve l pa gen pou ankò lè yo enspekte l ankò.

Nou rekòmande pou fè pitit ou a sonje pou li pa kite lòt elèv sèvi ak bagay pèsònèl lòt moun tankou bwòs, peny oswa chapo ak lòt elèv.

Si w gen lòt kesyon, tanpri al wè doktè w oswa kontakte enfimyè lekòl la nan _____.